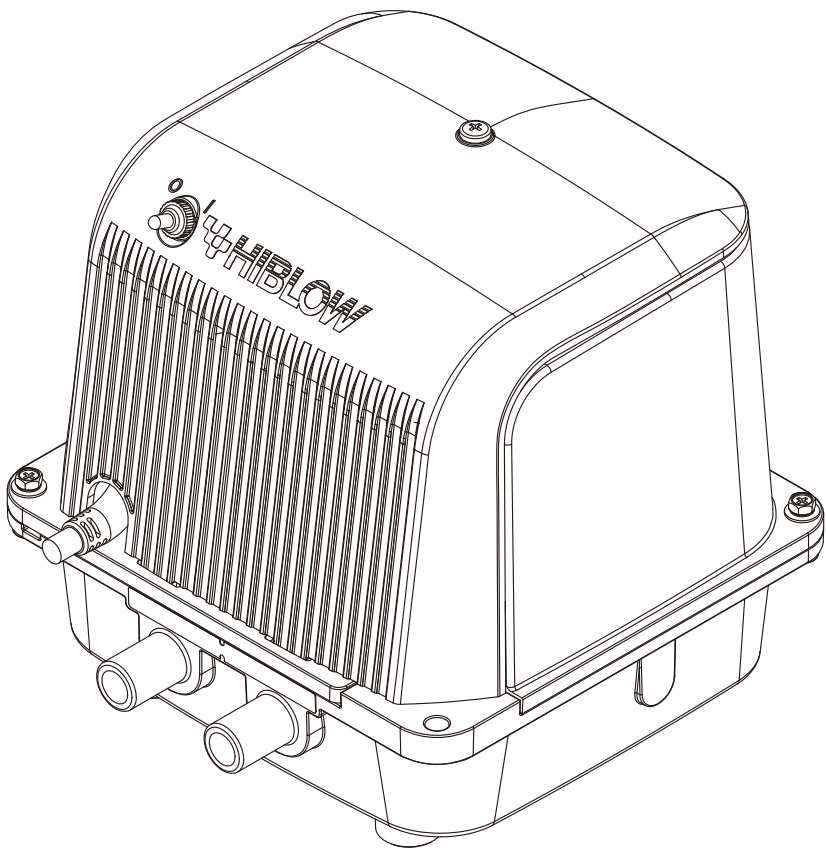


HIBLOW®

Kompresor

Návod k obsluze

DUO-60
DUO-80



TECHNO TAKATSUKI CO.,LTD.



1	Pokyny k obsluze	2
1 • 1	Před použitím	2
1 • 2	Pro bezpečné používání	2
1 • 3	Skladování a přeprava	3
1 • 4	Během montáže	3
1	Upozornění týkající se místa montáže	4
2	Upozornění týkající se elektroinstalace	5
3	Trvalé připojení výrobku	5
4	Upozornění týkající se montážních prací	5
5	Upozornění týkající se instalátérských prací	6
6	Předběžná upozornění	7
2	Každodenní údržba	8
3	Poservisní péče	9
3 • 1	Žádost o provedení opravy	9
3 • 2	Náhradní díly	9

1 Pokyny k obsluze

Vysvětlení použitých výstrah

	Varování	Nebudete-li dbát na varování, může to mít za následek úmrtí osob nebo těžká zranění.
	Upozornění	Nebudete-li, dbát na upozornění, může to mít za následek poranění osob a škody na majetku.

1 • 1 Před použitím

Upozornění

○ Tento kompresor je určen výhradně pro přenos vzduchu.

- Protože případně nasátá kapalina prochází nosičem proudu, může nasání hořlavého plynu či kapaliny způsobit vznícení, úraz elektrickým proudem, zkrat či podobné nehody.

○ Napájecí zdroj tohoto čerpadla odkazuje na výrobní štítek.

- Používání jiného než předepsaného zdroje napájení může způsobit úraz elektrickým proudem, zkrat a podobné nehody.

○ Protože tento kompresor není navržen pro montáž na vozidla, neosazujte jej do automobilů ani jiných vozidel.

○ Pro případ potíží vyvolaných zástavou proudění vzduchu, například při chovu ryb, mějte připraven záložní kompresor.

- Nezapomeňte prosím rovněž tento záložní kompresor jednou za dva měsíce zkontrolovat, čímž se ubezpečíte, že bude kdykoli správně fungovat.

1 • 2 Pro bezpečné používání

Upozornění

○ Čerpadlo by neměly používat malé děti, zdravotně postižení nebo nemocné osoby bez dohledu.

1 • 3 Skladování a přeprava

Upozornění

○ Při přenášení je třeba držet tělo přístroje oběma rukama.

- Nepřenášejte jej za kryt filtru. Ten by se mohl uvolnit a přístroj vypadnout.
- Nepřenášejte jej za elektrickou šňůru. Mohlo by dojít k přehřátí či vznícení v důsledku rozpojení jádra šňůry.
- Nošením rukavic zabráníte popáleninám: během provozu teplota kompresoru stoupá.

○ Kompresor skladujte za okolních teplot v rozmezí - 10 až 50 stupňů Celsia. Vystavení teplotám mimo tento rozsah může zapříčinit přirozené zpuchření gumových součástí (membrána atd.) uvnitř kompresoru.

1 • 4 Během montáže

Varování

○ O montáž přístroje včetně elektroinstalace a instalátérských prací požádejte dodavatele či odborného pracovníka.

- Pokud nebude montáž provedena dokonale, hrozí nebezpečí úniku vzduchu, úrazu elektrickým proudem a vzniku požáru.

○ Děti od 3 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo osoby postrádající znalosti a zkušenosti s jeho obsluhou, smí tento přístroj používat, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly seznámeny s pokyny k bezpečnému používání přístroje a chápou nebezpečí s tím spojená.

- Děti si nesmějí s přístrojem hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí děti provádět bez dozoru.

1. Upozornění týkající se místa montáže

Upozornění

○ Kompresor osadte na místo, kde nebude vystaven dešti a sněhu.

- Přítomnost vody může způsobit únik proudu a úraz elektrickým proudem, pokud voda vnikne do nosiče proudu.

Upozornění

○ Kompresor osadte nad úroveň hladiny. Viz nákres na straně 7.

- Osazením kompresoru pod úroveň hladiny vody dojde po zastavení kompresoru ke zpětnému toku vody v důsledku sifonového efektu. Zpětný tok vody může způsobit únik proudu, úraz elektrickým proudem a zkrat, neboť ji bude vystaven nosič proudu.

○ Neosazujte kompresor do míst, kde může unikat hořlavý plyn.

- Zbytky unikajícího hořlavého plynu mohou způsobit vznícení.

○ Kompresor osadte dále od míst, kde dáváte přednost tichu, jako jsou ložnice a schůzovní místnosti.

- Přístroj může hlučet hluboko do noci.

○ Kompresor osadte na vzdušné místo.

- Neustálé vysoká teplota těla kompresoru může zkrátit životnost membrány.

○ Vyhýbejte se prašným a znečištěným místům, kde je vlhko a průvan.

- Pokud zanesení filtrů sníží průtok vzduchu a nadměrně zvýší teplotu kompresoru, může se životnost membrány zkrátit.

○ Osadte kompresor na místo, kde se u něj bude snadno provádět údržba.

2. Upozornění týkající se elektroinstalace

Upozornění

○ K elektroinstalaci zdroje napájení je třeba namontovat ochranný jistič nepřekračující jmenovitý proud 30 mA.

- Nepřítomnost ochranného jističe může zapříčinit úraz elektrickým proudem.

Upozornění

○ V případě, že kompresor osadíte venku, je třeba použít vodotěsnou zásuvku.

- Dešťová voda padající přímo na součásti pod proudem může způsobit únik proudu a/nebo úraz elektrickým proudem.

3. Trvalé připojení výrobku

Upozornění

Elektrické schéma zapojení

4. Upozornění týkající se montážních prací

Upozornění

○ Pokud nelze vyloučit vystavení kompresoru velkému objemu vody, osadte stříšku či zábranu proti vodě.

- Pokud kompresor nasaje vodu až k nosiči proudu, může dojít k úniku proudu, úrazu elektrickým proudem a/nebo zkratu.
- Za běžného deště se voda dovnitř kompresoru nedostane.

○ Kompresor osadte na jednoúčelový podstavec. Je třeba, aby byl podstavec betonový a schopný udržet 10 a více centimetrů nad podlahou budovy.

- Umístění kompresoru na betonový blok či římsu může mít za následek zesílení provozního hluku přístroje.

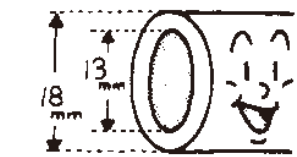
- Po úplném vyschnutí betonu osadte za pomoci vodováhy kompresor zcela vodorovně.
 - Osazení před úplným vyschnutím betonu způsobí, že se do něj kompresor částečně zanoří.
 - Osazení kompresoru v jiné než zcela vodorovné poloze může zkrátit životnost dílů, neboť gumové díly budou nadměrně stlačovány.

- Pokud je budujete kolem kompresoru voděvzdornou či protihlukovou zábranu, namontujte na něj větrák, aby uvnitř jejího obvodu teplota nestoupala nad 40 stupňů Celsia. Pro více podrobností se prosím obraťte na zákaznickou podporu.

5. Upozornění týkající se instalátérských prací

 **Upozornění**

- Zařízení nepřipojujete k žádnému potrubí, které by v něm zvyšovalo tlak či podobně.



- Pro vzduchové rozvody používejte pevné vodovodní trubky (vnitřní průměr 13 mm, vnější průměr 18 mm).



- Vytvořte vzduchový rozvod co nejkratší a s co nejméně ohyby.
 - Slouží jako vodičko pneumatického potrubí o délce 5 metrů. Pokud je delší, poraďte se s námi.



- Ujistěte se, že uvnitř potrubí nebo konstrukce nezůstávají žádné nánosy nečistot.
 - Zúžení průměru trubky, její prodloužení nebo neúmyslné ponechání předmětů uvnitř povede k nadměrnému tlaku na kompresor a k možnému zkrácení životnosti membrány, neboť teplota uvnitř kompresoru výrazně vzroste.

- Položky každodenní kontroly
 - Správné proudění vzduchu.
 - Nevydává kompresor neobvyklé zvuky či chvění?
 - Není teplota kompresoru příliš vysoká?
 - Na napájecí šňůře či zástrčce se vyskytují vady či došlo ke změně barvy materiálu.

3 Poservisní péče (tyto informace jsou určeny pro servisního technika)

3 • 1 Žádost o provedení opravy

- Pokud přístroj nefunguje správně, důkladně prosím zkontrolujte následující položky.

Problème	Položky, které je nutno prověřit
● Kompresor nepracuje	● Nedošlo k výpadku proudu? ● Není kompresor vypojen ze zásuvky?
● Pokles objemu vzduchu	● Nejsou nasávací otvor, rozvodné potrubí či zavzdušňovací trubka ucpané ? ● Není ventil potrubí ucpaný? ● Není filtr nebo nasávací otvor ucpaný?
● Extrémně vysoká teplota ● Kompresor se občas vypíná	● Nedotýká se přímo okolních předmětů?

- Pokud potíže po prověření výše uvedených bodů přetrvávají, zastavte kompresor vytáhnutím zástrčky ze zásuvky a obraťte se na dodavatele či na servisní dílnu.
Název výrobku : Kompresor HIBLOW
Typ modelu: DUO-60, DUO-80
Popis závady (co nej přesněji a nejpodrobněji)

 **Varování**

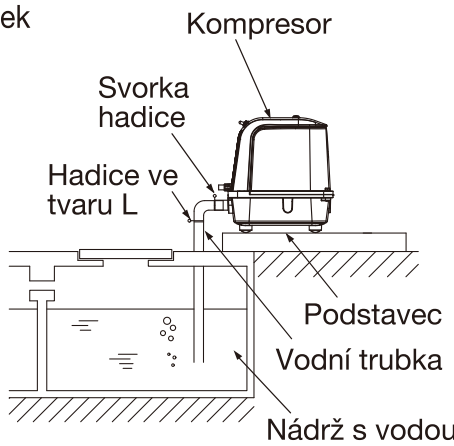
- Nepokračujte v provozu přístroje pokud není v bezchybném stavu.
 - V opačném případě může dojít k poruše, úniku proudu, úrazu elektrickým proudem a/nebo zkratu.
- Kompresor neopravujte svépomocí.
 - Nedokonalé opravy mívají za následek únik proudu, úraz elektrickým proudem a/nebo zkrat.

- Pokud byste měli jakékoli dotazy ohledně poservisní péče, obraťte se prosím na distributora, servisní dílnu nebo zákaznický servis naší společnosti.

3 • 2 Náhradní díly (Kompresor neopravujte svépomocí)

- K opravám používejte pouze naše značkové díly.
 - Používání dílů jiných značek mívá za následek poškození kompresoru, neboť se jejich velikosti liší.

- Propojte kompresor a rozvod vzduchu přiloženou hadicí ve tvaru L a pevně upněte svorkou hadice.
 - Vzájemně nastavte polohu výpusti kompresoru a trubek rozvodu vzduchu tak, aby na hadici ve tvaru L nepůsobil zbytečný tlak.



- Pokud kompresor používáte k vhnání vzduchu do vody umístěte jej tak, aby se nacházel nad její hladinou, jinak do něj může v případě přerušení napájení natéct zpětným tokem voda. Pro správný provoz je třeba, aby kompresor stál ve vzpřímené vodorovné poloze a na stabilním, pevném provozním povrchu.
- Po montáži se přesvědčte, že ze sestavy proudí vzduch.

6. Předběžná upozornění

 **Varování**

- Nerozebírejte či neupravujte napájecí šňůru.
 - V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem či požáru.
 - Šňůru nezahřívejte, netahejte za ni ani na ni nic nepokládejte, mohla by se poškodit.
- Nejméně jednou ročně zkontrolujte, že není zástrčka zaprášená a až na doraz ji zasuněte do zásuvky.
 - Zaprášená či neúplně zasunutá zástrčka může způsobit úraz elektrickým proudem či požár.

 **Upozornění**

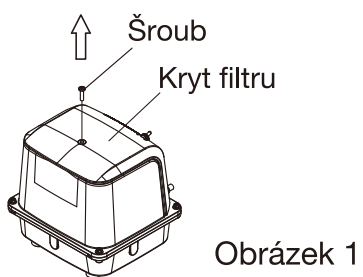
- Při vytahování napájecí šňůry ze zásuvky ji držte za zástrčku.
 - Pokud budete tahat za šňůru, může se zahřát a vznítit v důsledku rozpojení části jádra vodiče.
- Zástrčky se nedotýkejte mokřýma rukama.
 - V opačném případě dojde k úrazu elektrickým proudem.
- Neomývejte kompresor vodou.
 - Mohlo by to způsobit únik proudu, úraz elektrickým proudem a/nebo zkrat.

2 Každodenní údržba

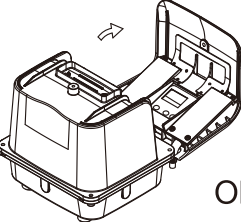
Tato část se týká údržby prováděné uživatelem.
V případě jakýchkoli potíží se však prosím obraťte na servisního technika.

 **Upozornění**

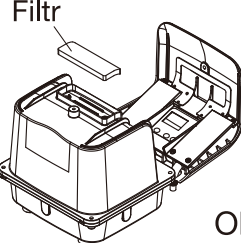
- Před čištěním vytáhněte napájecí šňůru ze zásuvky, aby se kompresor zastavil, a přesvědčte se, že zcela vychladl.
 - Nečistoty a/nebo prach na kompresoru mohou způsobit únik proudu, zkrat a popáleniny.



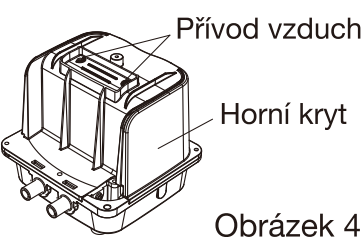
Obrázek 1



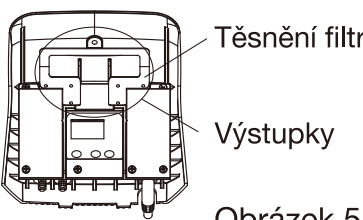
Obrázek 2



Obrázek 3



Obrázek 4



Obrázek 5

- ① Před zahájením práce nezapomeňte vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- ② Odstraňte šroub pomocí šroubováku podle obrázku 1.
⇒ Pokud je hlava šroubu zanesená pískem nebo prachem, zničíte drážku.
Nejdříve odstraňte písek a prach a potom vyjměte šroub.
Dávejte pozor, abyste neupustili nebo neztratili šroub.
- ③ Sejměte kryt filtru podle obrázku 2.
⇒ V tomto okamžiku netahejte silně za kabeláž.
- ④ Vyjměte filtr z horního krytu a vyměňte jej za nový nebo čistý. (Obrázek 3)
Pro odstranění prachu jemně cvrkněte do špinavého filtru.
Když je extrémně znečištěný, umyjte jej neutrálním mycím prostředkem a dobře jej opláchněte. Poté jej nechte vyschnout ve stínu.
- ⑤ Zkontrolujte a ujistěte se, že přívod vzduchu není ucpaný. (Obrázek 4)
- ⑥ Odstraňte prach na horním krytu.
- ⑦ Připojte filtr a ověřte, zda je těsnění filtru připojeno správně.
⇒ Když těsnění filtru vypadne, nezapomeňte připojit všech osm otvorů těsnění filtru k výstupkům krytu filtru. (Obrázek 5)
- ⑧ Připojte kryt filtru.
Pokud těsnění filtru není připojeno správně, nebude filtr ve správné poloze a bude obtížné setřít prach pořádně.
Navíc se dovnitř může dostat dešťová voda.

Manual

Refer to the website other languages.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Bedienungsanleitung

Ausgaaben in anderen Sprachen finder Sie auf der website.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manuel

Consultez le site internet pour d' autres langues.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manuale

Fare riferimento al sito web per le alter lingue.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manual

Consulte el resto de idiomas en el sitio web.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Руководство

Версии на разных языках можно скачать по ссылке
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Instrukcja obsługi

Inne wersje językowe dostępne na stronie internetowej.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Návod

Viz ostatní jazyky webové stránky.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Návod

Ostatné jazyky nájdete uvedené na webovej stránke.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Vadovas

Vadovą kitomis kalbomis galite rasti
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manual

Consulte o website em outras línguas.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Brugervejledning

Henvi til webstedet andre sprog.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/



Head office
8-2 Nariai-Minaminocho, Takatsuki-shi, Osaka, 569-1013, Japan
TEL +81-72-647-1000